

Lackieranweisung

Painting instruction



Um das Äußere der Antenne an spezifische Kundenwünsche anzupassen besteht die Möglichkeit, das Gehäuse auch nach der Installation in einer anderen Farbe zu lackieren. Folgende Punkte sind zu berücksichtigen, um die Funktionsfähigkeit der Antenne zu erhalten:

To adjust the outside of the antenna to specific customer requirements, it is possible to paint the housing even after installation in a different color. To ensure the functional capability, the following points have to be respected:

- **Es dürfen keine Lacke mit Metallpigmenten (Metalliclacke) verwendet werden, da diese die Funktionsfähigkeit der Antenne einschränken.**
- **HF-Anschlüsse müssen metallisch blank bleiben.**
- **Dichtungen dürfen nicht lackiert werden.**
- **Die Lackierung ist nach dem aktuellen Stand der Technik und von ausgebildetem Personal durchzuführen.**
- *Don't use varnishes with metallic pigments (metallic paint), because it restricts the functional capability of the antenna.*
- *RF-connections must remain bare metal.*
- *Seals mustn't be painted.*
- *The painting has to be done according to the current state of the art and by educated personal.*

Wir möchten darauf hinweisen, dass Antennen bereits ab Werk in einer Vielzahl von RAL/Pantone-Farben auf Kundenwunsch geliefert werden können.

Please be advised that antennas can be delivered in plural RAL/Pantone-colors ex factory according to the customer's need.

Velten, 02. April 2014

Ort und Datum
Place and date


Knut Feige
Geschäftsführer
Chief Executive Officer (CEO)


René Winkler
Technischer Vertriebsleiter
Chief Marketing Officer (CMO)

Sofern nicht ausdrücklich etwas Anderweitiges vereinbart wird, kann keinerlei Garantie für die Eignung des Materials für einen bestimmten Anwendungszweck übernommen werden. Es ist Sache des Käufers, ausreichend zu prüfen, ob sich das Material für seine Zwecke eignet, und das volle Risiko für die Verwendung des Materials zu übernehmen. Antonics-ICP übernimmt keine Haftung für die mangelhafte oder fehlerhafte Montage von Antennen, insbesondere nicht, wenn den Anweisungen der vorliegenden Montagehilfe nicht oder nur unzureichend Folge geleistet wird. Die Montage ist nur von Fachpersonal mit geeigneten Qualifikationen durchzuführen. Desweiteren wird keine Haftung für Folgeschäden an Antennen und/oder Fahrzeug übernommen, die auf eine fehlerhafte Montage zurückzuführen sind. Sollten konkrete Fragestellungen nicht ausreichend beantwortet oder unklar sein, kontaktieren Sie uns bitte rechtzeitig. Wir unterstützen unsere Kunden gern durch persönlichen [Support](#).
Trotz aller Sorgfalt bei der Erstellung dieses Dokumentes können sich Daten inzwischen verändert haben. Eine Haftung oder Garantie für die Aktualität, Richtigkeit und Vollständigkeit der zur Verfügung gestellten Informationen kann daher nicht übernommen werden. Desweiteren behält sich die Antonics-ICP GmbH das Recht vor, Änderungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen vorzunehmen. Für etwaige Fehler wird keine Haftung übernommen.

Unless expressly otherwise agreed, no guarantee regarding the suitability of the material for a particular application can be granted. It is up to the buyer to adequately consider whether the material is suitable for his purposes, and to assume the entire risk of the use of the material. Antonics-ICP takes no liability for defective or incorrect installation of antennas, especially not if the instructions given in this installation were inadequately or not followed up. The installation must be carried out only by qualified personnel with suitable qualifications. Furthermore no liability for consequential damage to antennas and / or the vehicle is taken, which are due to incorrect installation. If concrete problems are not sufficiently answered or stay unclear, please contact us in time. We support our customers by our personal [support service](#).
Despite all the care taken in the preparation of this document, some information may have changed. A liability or guarantee for the topicality, correctness and completeness of the information provided cannot therefore be accepted. Furthermore, the Antonics-ICP GmbH reserves the right to change or supplement the information provided. No liability is accepted for any errors.